

## KARTA PRZEDMIOTU

Cykl kształcenia od roku akademickiego: 2023-2024

### I. Dane podstawowe

Nazwa przedmiotu	Język nowogrecki
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Modern Greek
Kierunek studiów	Filologia klasyczna
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	I
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	Stacjonarne
Dyscyplina	Literaturoznawstwo
Język wykładowy	Polski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	Dr Małgorzata Siwicka
---------------------------------------------	-----------------------

Forma zajęć ( <i>katalog zamknięty ze słownika</i> )	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			2+3+3+3=11
konwersatorium			
ćwiczenia	165	II - V	
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	W1 – Podstawowa znajomość gramatyki języka polskiego W2 – Zainteresowanie nauką języka nowogreckiego i kulturą Grecji nowożytnej.
-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1 – Wykształcenie i utrwalenie kompetencji ogólnojęzykowych i komunikacyjnych na poziomie podstawowym – A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
C2 – Uformowanie podstaw do dalszego doskonalenia czynnej i biernej znajomości języka nowogreckiego.
C3- Zapoznanie Studenta z realiami i specyfiką życia codziennego Grecji współczesnej.

### III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
<b>WIEDZA</b>		
W_01	Student posiada znajomość znaczenia słów i wyrażań dotyczących podstawowych dziedzin życia: rodzina, praca, życie codzienne, otoczenie, mieszkanie, podróżowanie, media, edukacja, kultura, zainteresowania, hobby.	K_W01
W_02	Student posiada znajomość zasad gramatyki języka nowogreckiego w zakresie określonym przez ESOKJ dla poziomu A2.	K_W03
W_03	Student posiada podstawowe informacje dotyczące geografii i kultury Grecji współczesnej.	K_W04
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
U_01	Student rozpoznaje wyrażenia i najczęściej używane słowa dotyczące podstawowych dziedzin życia oraz rozpoznaje główny sens zawarty w krótkich i prostych komunikatach, związanych ze sprawami dla niego ważnymi: np. informacje o sobie i swojej rodzinie, miejsca zamieszkania, pracy, zainteresowań, przekazywane w komunikacie ustnym gdy tempo wypowiedzi jest wolne a wymowa wyraźna.	K_U01
U_02	Student wychwytuje ogólny przekaz prostych tekstów dotyczących podstawowych dziedzin życia oraz zawierających najczęściej używane słowa i zwroty, a także znajduje potrzebne informacje w prostych tekstach, np. ogłoszeniach, reklamach, rozkładach jazdy.	K_U03
U_03	Student porozumiewa się w prostych sytuacjach komunikacyjnych, wymagających bezpośredniej wymiany zdań na tematy mu znane, posługując się ciągiem wyuczonych wyrażań i zwrotów. Potrafi opisać swoją rodzinę, innych ludzi, warunki życia, podać podstawowe informacje na temat swej pracy, zainteresowań, uzyskać podstawowe informacje w trakcie podróży, w miejscach użyteczności publicznej, np. w sklepie, na poczcie, w banku.	K_U04
U_04	Student posługuje się językiem obcym z obszaru Basenu Morza Śródziemnego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	K_U05
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
K_01	Student dokonuje krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności w zakresie poznawanego języka.	K_K01
K_02	Student uznaje znaczenie wiedzy i umiejętności w zakresie języków obcych dla rozwoju zawodowego i funkcjonowania w społeczeństwie.	K_K02
K_03	Student uświadamia sobie znaczenie poznania języka danego kraju dla poznania jego kultury i zasad funkcjonujących w danym społeczeństwie.	K_K03

K_04	Student rozumie potrzebę ciągłego doskazywania się i rozwoju. Chętnie podejmuje działania związane z przygotowaniem do przyszłej pracy zawodowej.	K_KO4
------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------

#### Opis przedmiotu/ treści programowe

Zakres materiału gramatycznego:

- 1) System graficzny i fonetyczny języka nowogreckiego.
- 2) Zaimki osobowe
- 3) Rodzaje rzeczownika i przymiotnika (męski, żeński, nijaki).
- 4) Rodzajnik określony i nieokreślony.
- 5) Odmiana rzeczownika i przymiotnika przez przypadki w liczbie pojedynczej i mnogiej (podstawowe paradygmaty).
- 6) Zaimki dzierżawcze i wskazujące
- 7) Czasownik „być” - είναι w czasie teraźniejszym i przeszłym.
- 8) Czas teraźniejszy czasowników koniugacji I, IIa oraz IIb w stronie czynnej
- 9) Czas teraźniejszy czasowników koniugacji I oraz wybranych czasowników koniugacji IIa w stronie zwrotno-biernej.
- 10) Liczebniki główne i porządkowe
- 11) Przyimki oraz przysłówki miejsca, czasu i sposobu.
- 12) Konstrukcje syntaktyczne: μου αρέσει, με ενδιαφέρει, πρέπει να oraz konstrukcje pokrewne.
- 13) Czas przeszły dokonany Αόριστος - czasowników koniugacji I oraz IIa i IIb w stronie czynnej
- 14) Tryb podrzędny – Υποτακτική - forma ciągła i forma dokonana
- 15) Czas przyszły -niedokonany i dokonany
- 16) Czasowniki nieregularne dwusylabowe – odmiana w czasie teraźniejszym
- 17) Czasowniki tworzące nieregularnie *Aoristos* oraz *Ipotaktiki*
- 18) Czasowniki modalne -μπορώ, θέλω oraz ich połączenia z trybem podrzędnym
- 19) Tryb rozkazujący i formy zastępcze - wyrażanie nakazu i zakazu.
- 20) Zaimki w funkcji dopełnienia bliższego i dalszego.

Zakres materiału leksykalnego:

- 1) Dane osobowe
- 2) Wygląd zewnętrzny, osobowość, zainteresowania
- 3) Rodzina, przyjaciele
- 4) Zawody, kierunki studiów
- 5) Rozrywka i czas wolny, kultura
- 6) Szkolnictwo i sport
- 7) Życie codzienne
- 8) Dom (meble, wyposażenie)
- 9) Jedzenie, artykuły spożywcze
- 10) Miasto (sklepy, restauracja, poczta, bank, kino, teatr).
- 11) Podróże i środki transportu
- 12) Ubrania, kolory
- 13) Pogoda, zjawiska atmosferyczne
- 14) Dni tygodnia, miesiące, pory roku
- 15) Hotele, wynajem pokoju, mieszkania.

#### IV. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne <i>(lista wyboru)</i>	Metody weryfikacji <i>(lista wyboru)</i>	Sposoby dokumentacji <i>(lista wyboru)</i>
<b>WIEDZA</b>			
W_01 W_02	Wykład konwersatoryjny Giełda pomysłów Dyskusja Praca z tekstem	Prace pisemne i ustne Kolokwium/test Egzamin	Ocenione prace pisemne Wyniki wypowiedzi ustnych Wyniki testów i sprawdzianów Wyniki egzaminów
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>			
U_01 U_02 U_03 U_04	Ćwiczenia praktyczne Odgrywanie ról Analiza tekstu Dyskusja	Praca na zajęciach Sprawdzenie umiejętności praktycznych Kolokwium/ test	Uzupełnione i ocenione kolokwium Karta oceny pracy w grupie
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>			
K_01 K_02 K_03 K_04	Praca w parach Praca w grupach w różnych rolach Odgrywanie ról w scenkach	Obserwacja	Protokół

#### **V. Kryteria oceny, uwagi:**

Ocena ciągła indywidualna, obrazująca regularne i terminowe działania Studenta w ciągu całego semestru: frekwencja, bieżące przygotowanie do zajęć, aktywność, pisemne i ustne kolokwia, prace pisemne; udział w konwersacjach, stopień rozumienia ze słuchu.

#### **Ocena niedostateczna**

(W) Student nie posiada wiedzy opisanej w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student na zajęciach prezentuje postawę bierną; nie potrafi komunikować się w formie pisemnej i ustnej, nie posiada umiejętności potrzebnych do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie A2.

(K) Student nie potrafi samodzielnie wykorzystać materiałów źródłowych oraz nabytej wiedzy w praktyce, co uniemożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

#### **Ocena dostateczna**

(W) Student zna wybrane terminy i zagadnienia opisane w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student potrafi częściowo komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada podstawowe umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie A2.

(K) Student z pomocą lektora potrafi wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

#### Ocena dobra

(W) Student zna większość terminów i zagadnień opisanych w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student potrafi komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada w stopniu dobrym umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie A2.

(K) Student z niewielką pomocą lektora potrafi wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

#### Ocena bardzo dobra

(W) Student bardzo dobrze zna terminy i zagadnienia opisane w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student potrafi swobodnie komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada bardzo dobre umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie A2.

(K) Student potrafi samodzielnie wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu efektywną pracę indywidualną i grupową.

### VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	<b>165</b>
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	<b>165</b>

### VIII. Literatura

Literatura:

1. Ελένη Δεμίρη- Προδρομίδου, Ρούλα Καμαριάνου-Βασιλείου, *Νέα Ελληνικά για Μετανάστες, Παλινοστούντες, Πρόσφυγες και Ξένους, Α' Επίπεδο*, Αθήνα 2002.
2. Małgorzata Borowska, Μπαρμπαγιώργος, *Książka do nauki języka nowogreckiego*, Warszawa 2006.
3. Krystyna Tuszyńska-Maciejewska, *Πες το στα ελληνικά, Powiedz to po grecku*, Podręcznik języka nowogreckiego z zarysem gramatyki opisowej, Część 1, Poznań 2006.
4. Smaro Vogiatzidou, *Learning Modern Greek as a foreign second language a communicative approach*, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 2002.
5. *Gramatyka Języka Greckiego z praktycznymi przykładami*, Lingea, Kraków 2017.
6. M.Teresa Kambureli, Thanasis Kamburelis, *Podręczny słownik polsko-grecki*, Warszawa 2002.
7. M.Teresa Kambureli, Thanasis Kamburelis, *Podręczny słownik grecko-polski*, Warszawa 1999.
8. Manolis Triandafillidis, *Μαła Gramatyka Nowogrecka*, przekład i opracowanie I. Szelągiewicz-Ellenikos, A. Maciejewska, W. Gawłowska, Saloniki 1997.
9. Lefteris Cirmirakis, M. Konstantopoulos, *Rozmówki nowogreckie*, Warszawa 1993.
10. Lefteris Cirmirakis, *Słownik grecko-polski, polsko-grecki*, Warszawa 2007.
11. Michał Bzinkowski, *Rozmówki greckie*, Kraków 2006